

# Num

## Chapter 23

English Interlinear

Reference: American Standard Version

|                       |                       |                       |                       |            |                       |                       |                       |          |                       |   |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------|-----------------------|---|
| וְהִכְנוּ             | מִזְבְּחֹת            | שְׁבֻעָה              | בָּזָה                | לִ         | בְּנִיהָ              | בָּלָק                | אַל-                  | בָּלָעָם | וַיֹּאמֶר             | 1 |
| and prepare           | altars                | seven                 | in this [place]       | for me     | Build                 | Balak                 | to                    | Balaam   | And said              |   |
| <a href="#">H4196</a> | <a href="#">H7651</a> | <a href="#">H2088</a> |                       |            | <a href="#">H1129</a> | <a href="#">H1111</a> | <a href="#">H0413</a> |          | <a href="#">H0559</a> |   |
|                       |                       |                       | אַיִלִים              | וְשְׁבֻעָה | פָּרִים               | שְׁבֻעָה              | בָּזָה                | לִ       |                       |   |
|                       |                       |                       | rams                  | and seven  | bulls                 | seven                 | in this [place]       | for me   |                       |   |
|                       |                       |                       | <a href="#">H7651</a> |            | <a href="#">H6499</a> | <a href="#">H7651</a> | <a href="#">H2088</a> |          |                       |   |

| And Balaam said unto Balak, Build me here seven altars, and prepare me here seven bullocks and seven rams.

|                       |            |                       |                       |          |                       |                       |                       |            |   |
|-----------------------|------------|-----------------------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------|---|
| בָּר                  | וּבָלָעָם  | בָּלָק                | וַיַּעֲלֵ             | בָּלָעָם | דִּבֶּר               | כַּאֲשֶׁר             | בָּלָק                | וַיַּעֲשֵׂ | 2 |
| a bull                | and Balaam | Balak                 | and offered           | Balaam   | had spoken            | just as               | Balak                 | And did    |   |
| <a href="#">H6499</a> |            | <a href="#">H1111</a> | <a href="#">H5927</a> |          | <a href="#">H1696</a> |                       | <a href="#">H1111</a> |            |   |
|                       |            |                       |                       |          |                       | בְּמִזְבֵּחַ:         |                       |            |   |
|                       |            |                       |                       |          |                       | on [each] altar       |                       |            |   |
|                       |            |                       |                       |          |                       | <a href="#">H4196</a> |                       |            |   |
|                       |            |                       |                       |          |                       |                       | וְאַיִל               |            |   |
|                       |            |                       |                       |          |                       |                       | and a ram             |            |   |

| And Balak did as Balaam had spoken; and Balak and Balaam offered on every altar a bullock and a ram.

|                       |                       |                     |                       |                       |                   |                       |                       |                       |   |
|-----------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| אָוְלֵי               | וְאַלְלָה             | עַלְתָּקְ           | עַלְתָּקְ             | עַל-                  | הַתִּיאָבֵ        | לְבָלָק               | בָּלָעָם              | וַיֹּאמֶר             | 3 |
| perhaps               | and I will go         | your burnt offering | by                    | by                    | Stand             | to Balak              | Balaam                | And said              |   |
| <a href="#">H0194</a> | <a href="#">H3212</a> |                     | <a href="#">H3320</a> | <a href="#">H1111</a> |                   |                       |                       | <a href="#">H0559</a> |   |
| לְךָ                  | וְהִנֵּדֶתְ           | יְרָאֵנִי           | מַהְ                  | וְדַבֵּר              | לִקְרָאוֹנִי      | יְהָוָה               | יְקָרָהּ              |                       |   |
| you                   | and I will tell       | he shows me         | of what               | and the word          | to meet me        | Yahweh                | will come             |                       |   |
| <a href="#">H5046</a> | <a href="#">H7200</a> |                     | <a href="#">H4100</a> | <a href="#">H1697</a> |                   | <a href="#">H3068</a> |                       |                       |   |
|                       |                       |                     |                       |                       | שָׁבֵי:           |                       |                       |                       |   |
|                       |                       |                     |                       |                       | a desolate height |                       | נִלְזָמָן             |                       |   |
|                       |                       |                     |                       |                       |                   | <a href="#">H8205</a> | <a href="#">H3212</a> |                       |   |

| And Balaam said unto Balak, Stand by thy burnt-offering, and I will go: peradventure Jehovah will come to meet me; and whatsoever he sheweth me I will tell thee. And he went to a bare height.

|                       |                       |                       |                       |                       |          |                       |                       |             |   |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------------------|-------------|---|
| הַמִּזְבֵּחַ          | שְׁבֻעָה              | אַתָּה                | אָלָיו                | וְנִאָמֶר             | בָּלָעָם | אַל-                  | אֱלֹהִים              | וַיִּקְרַּא | 4 |
| the altars            | seven                 | -                     | to Him                | and he said           | Balaam   | with                  | God                   | And met     |   |
| <a href="#">H4196</a> | <a href="#">H7651</a> | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H0413</a> | <a href="#">H0559</a> |          | <a href="#">H0413</a> | <a href="#">H0430</a> |             |   |
|                       |                       |                       |                       |                       |          |                       |                       |             |   |
|                       |                       |                       |                       |                       |          |                       |                       |             |   |
|                       |                       |                       |                       |                       |          |                       |                       |             |   |

: בְּמִזְבֵּחַ: on [each] altar and a ram a bull and I have offered I have prepared

[H4196](#)

| And God met Balaam: and he said unto him, I have prepared the seven altars, and I have offered up a bullock and a ram on every altar.

|                       |                       |                       |                       |                       |           |                       |                       |                       |           |   |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------|---|
| וְלֹהֶה               | בָּלָק                | אַל-                  | שׁוֹבֵ                | וַיֹּאמֶר             | בָּלָעָם  | בְּפִי                | דִּבֶּר               | יְהָוָה               | וַיִּשְׁם | 5 |
| and thus              | Balak                 | to                    | Return                | and said              | of Balaam | in mouth              | a word                | Yahweh                | And put   |   |
| <a href="#">H3541</a> | <a href="#">H1111</a> | <a href="#">H0413</a> | <a href="#">H7725</a> | <a href="#">H0559</a> |           | <a href="#">H6310</a> | <a href="#">H1697</a> | <a href="#">H3068</a> |           |   |
|                       |                       |                       |                       |                       |           |                       |                       |                       |           |   |
|                       |                       |                       |                       |                       |           |                       |                       |                       |           |   |
|                       |                       |                       |                       |                       |           |                       |                       |                       |           |   |

: תְּרִבְּרָה: you shall speak  
[H1696](#)

And Jehovah put a word in Balaam's mouth, and said, Return unto Balak, and thus thou shalt speak.

וְכֹל־**הִיא** **עַל־תָּבוֹן** **עַל־** **נִצָּב** **וְהִנֵּה** **אֲלֵינוּ** **וַיִּשְׁבַּ**  
and all he his burnt offering by standing and there he was to him So he returned  
[H3605](#) [H1931](#) [H5324](#) [H2009](#) [H0413](#) [H7725](#)

**שָׁרֵי** **מוֹאָב:**  
the princes of Moab  
[H4124](#) [H8269](#)

And he returned unto him, and, lo, he was standing by his burnt-offering, he, and all the princes of Moab.

**מוֹאָב** **מֶלֶךְ** **בָּלָק** **יִגְהַנִּי** **אָרָם** **מִן־** **וַיֹּאמֶר** **מִשְׁלֹ** **וַיִּשְׁאַ**  
of Moab the king Balak has brought me Syria from and said his oracle And he took up  
[H4124](#) [H4428](#) [H1111](#) [H5148](#) [H0758](#) [H0559](#) [H4912](#) [H5375](#)

**יִשְׂרָאֵל:** **זָעַם** **וְלֹכֶה** **יַעֲקֹב** **לִי** **אָרָה** **לְכָה** **לְרִם** **מִתְּרֵרִי**  
Israel denounce and come Jacob for me curse come of the east from the mountains  
[H3478](#) [H2194](#) [H3212](#) [H3290](#) [H0779](#) [H3212](#) [H2042](#)

And he took up his parable, and said, From Aram hath Balak brought me, The king of Moab from the mountains of the East: Come, curse me Jacob, And come, defy Israel.

**לֹא** **אָזַעַם** **וְמֵה** **אֱלֹהִים** **קָבַח** **לֹא** **אָקַב** **מֵה**  
not shall I denounce and how God [whom] has cursed not shall I curse How  
[H3808](#) [H2194](#) [H4100](#) [H0410](#) [H6895](#) [H3808](#) [H4100](#)

**יְהָוָה:** **זָעַם**  
Yahweh [whom] has denounced  
[H3068](#) [H2194](#)

How shall I curse, whom God hath not cursed? And how shall I defy, whom Jehovah hath not defied?

**עַם** **הָיָה** **אָשִׁירָנוּ** **וּמְגַבְּעוֹתָה** **אָרְאָנוּ** **צְרִים** **מִרְאָשׁ** **כִּי**  
a people there I behold him and from the hills I see him of the rocks from the top for  
[H2005](#) [H7789](#) [H1389](#) [H7200](#) [H6697](#) [H6083](#) [H4487](#) [H4310](#)

**וַיַּחֲשַׁבְתִּי** **לֹא** **וּבְגִוִּים** **יָשַׁכֵּן** **לְבָדָד**  
reckoning itself Not and among the nations dwelling alone  
[H2803](#) [H3808](#) [H7931](#) [H0910](#)

For from the top of the rocks I see him, And from the hills I behold him: Lo, it is a people that dwelleth alone, And shall not be reckoned among the nations.

**נִפְשֵׁר** **תָּמָת** **יִשְׂרָאֵל** **רַבָּע** **אַתָּה** **וּמִסְפֵּר** **יַעֲקֹב** **עַפְרָה** **מִנָּה** **מִ**  
me let die of Israel one-fourth - Or number of Jacob the dust can count Who  
[H5315](#) [H4191](#) [H3478](#) [H7255](#) [H0853](#) [H4557](#) [H3290](#) [H6083](#) [H4487](#) [H4310](#)

**כְּמַהוּ** **אֶחָרִיתִי** **וְתִהְיֶה** **יְשָׁרִים** **מוֹתָה**  
like his my end and let be of the righteous the death  
[H3644](#) [H0319](#) [H1961](#) [H3477](#) [H4194](#)

Who can count the dust of Jacob, Or number the fourth part of Israel? Let me die the death of the righteous, And let my last end be like his!

**לִקְחָתָיךְ** **אַבִּי** **לְקַרְבָּךְ** **לְקַרְבָּךְ** **לִי** **עֲשִׂיתָ** **מָה** **בְּלָעֵם** **אֶל-** **כָּלְקָ** **וַיֹּאמֶר**  
I took you my enemies to curse to me have you done what Balaam to Balak and said  
[H3947](#) [H0341](#) [H6895](#) [H4100](#) [H0413](#) [H1111](#) [H0559](#)

**בָּרָךְ:** **בָּרָךְ** **בָּרָךְ** **וְהִנֵּה**  
bountifully you have blessed [them] and look  
[H1288](#) [H1288](#) [H2009](#)

And Balak said unto Balaam, What hast thou done unto me? I took thee to curse mine enemies, and, behold, thou hast blessed them altogether.

אַתָּה בְּפִי יְהֹוָה יְשִׁים אֲשֶׁר אַתָּה הַלֹּא וַיֹּאמֶר וַיֹּעֶן  
- in my mouth Yahweh has put what - not and said So he answered  
H0853 H6310 H3068 H0853 H3808 H0559  
לִדְבָּר אֲשֶׁר לְדִבָּר: to speak Must I take heed  
H1696 H8104

And he answered and said, Must I not take heed to speak that which Jehovah putteth in my mouth?

אֲשֶׁר אֶחָר מָקוֹם אֶל אֶתְּנָהָן אֲנָה אֲנָה לְקָה- (לְקָה-) לְלִדְןָן בְּלַק אֶלְיוֹן וַיֹּאמֶר  
where another place to with me please come come Balak to him And said  
H0312 H4725 H0413 H0854 H4994 H3212 H3212 H1111 H0413 H0559  
לֹא וְכֹלֹת תְּרִא קָצָה אֶפְסָמֶשׁ תְּרִא  
not and them all you shall see part of them Only the outer from there you may see them  
H3808 H3605 H7200 H8033 H7200  
לְמִשְׁמָן וְקַבְנֹת תְּרִא  
from there for me and curse them shall see  
H8033 H6895 H7200

And Balak said unto him, Come, I pray thee, with me unto another place, from whence thou mayest see them; thou shalt see but the utmost part of them, and shalt not see them all: and curse me them from thence.

מִזְבְּחֹת שְׁבָעָה וַיַּבְנֵן הַפִּסְגָּה רָאשׁ אֶל צָפִים שָׂדָה וַיִּקְרֹתֵהוּ  
altars seven and built of Pisgah the top to of Zophim to the field So he brought him  
H4196 H7651 H1129 H6449 H0413 H6839 H3947  
בְּמִזְבְּחָה וְאַיִל פָּר וַיַּעַל  
on [each] altar and a ram a bull and offered  
H4196 H6499 H5927

And he took him into the field of Zophim, to the top of Pisgah, and built seven altars, and offered up a bullock and a ram on every altar.

וְאַנְכִּי עַלְתָּה אֶל כִּי הַתִּיצְבֶּא בְּלַק וַיֹּאמֶר  
and while I your burnt offering by here Stand Balak to And he said  
H0595 H1697 H3541 H3320 H1111 H0413 H0559  
קָרְבָּה כִּי אָקֹרֶב  
over there meet [the Lord] H3541

And he said unto Balak, Stand here by thy burnt-offering, while I meet Jehovah yonder.

אֶל שׁוּב בְּפִי וַיֹּאמֶר וְאַנְכִּי בְּלַעַם אֶל יְהֹוָה וַיִּקְרֹב  
to go back and said in his mouth a word and put Balaam with Yahweh And met  
H0413 H7725 H0559 H6310 H1697 H3068  
תִּרְבָּר: וְכֹה בְּלַק  
you shall speak and thus Balak  
H1696 H3541 H1111

And Jehovah met Balaam, and put a word in his mouth, and said, Return unto Balak, and thus shalt thou speak.

וְשָׁרִי וְעַלְתָּו עַל־ by נִצְבֶּה standing וְהָנָה and there he was אֶלְיוֹן to him וַיָּבָא So he came  
and the princes his burnt offering by standing and there he was to him So he came  
H8269 H5324 H2009 H0413 H0935

יְהָוָה: יְהָוָה: דָּבָר what בָּלָק to him וַיֹּאמֶר and said אַתָּה with him מִזְמָבֵן of Moab were  
Yahweh has spoken what Balak to him and said with him of Moab were  
H3068 H1696 H4100 H1111 H0559 H0854 H4124

| And he came to him, and, lo, he was standing by his burnt-offering, and the princes of Moab with him. And Balak said unto him, What hath Jehovah spoken?

אָפָר: בֶּןְוּ עַדְיִי הָאֱנוֹנִיה וְשָׁמָעַ בָּלָק קָוִים וַיֹּאמֶר מִשְׁלֹו וַיִּשְׁאַל of Zippor son to me Listen and hear Balak Rise up and said his oracle and he took up  
H6834 H5704 H0238 H8085 H1111 H0559 H4912 H5375

| And he took up his parable, and said, Rise up, Balak, and hear; Hearken unto me, thou son of Zippor:

הָיָה וַיִּתְנַחַם אָדָם וְבָן וַיֹּכְבֹּד אֵל אִישׁ לֹא Has He that He should repent of man nor a son that He should lie God [is] a man not  
H1931 H5162 H0120 H3576 H0410 H0376 H3808  
וַיַּקְרִמֵּה וְלֹא וְדָבָר יַעֲשֵׂה וְלֹא אָמַר will He make it good and not Or has He spoken will He do and not said  
H3808 H1696 H3808 H0559

| God is not a man, that he should lie, Neither the son of man, that he should repent: Hath he said, and will he not do it? Or hath he spoken, and will he not make it good?

אָשִׁיבָנָה וְלֹא וּבָרְךָ לְקַחְתִּי בָּרְךָ הַנְּהָה I reverse it and cannot and He has blessed I have received [a command] to bless behold  
H7725 H3808 H1288 H3947 H1288 H2009

| Behold, I have received commandment to bless: And he hath blessed, and I cannot reverse it.

יְהָוָה בְּיִשְׂרָאֵל עַמְלָה רָאָה וְלֹא בְּיַעֲקֹב אָנוֹן הַבִּיט לֹא Yahweh in Israel wickedness has He seen nor in Jacob iniquity He has observed Not  
H3068 H3478 H5999 H7200 H3808 H3290 H0205 H5027 H3808  
בּוּ: פָּלָק וַתְּרוּעָת עַפּוֹ אֱלֹהֵי his God [is] among them of a King and the shout [is] with him his God  
H4428 H8643 H0430

| He hath not beheld iniquity in Jacob; Neither hath he seen perverseness in Israel: Jehovah his God is with him, And the shout of a king is among them.

לֹו: רָאָם כְּתוּבָת מִמְצָרִים אָמַת אֵל He has a wild ox like strength of Egypt brings them out God  
H7214 H8443 H4714 H3318 H0410

| God bringeth them forth out of Egypt; He hath as it were the strength of the wild-ox.

כַּעַת בְּיִשְׂרָאֵל קָסָם וְלֹא בְּיַעֲקֹב נְחֵשׁ לֹא כִּי now against Israel any divination nor against Jacob [there is] sorcery no For  
H6256 H3478 H7081 H3808 H3290 H5173 H3808  
אֵל פְּעֵל מַה וְלִיְשָׂרָאֵל לְיַעֲקֹב יֹאמֶר Oh God has done what and of Israel of Jacob it must be said  
H0410 H6466 H4100 H3478 H3290 H0559

| Surely there is no enchantment with Jacob; Neither is there any divination with Israel: Now shall it be said of Jacob and of Israel, What hath God wrought!

עד יְשַׁכֵּב לֹא וַתִּנְשַׁא וְכֹאֲרִי יְקֻם כְּלָבִיא עַם הַזֶּה 24  
until it shall lie down not lifts itself up and like a lion rises like a lioness a people Look  
H5704 H7901 H3808 H5375

יְשַׁתַּחַה חֶלְלִים וְדָם טָרֵף יְאַכֵּל  
drinks of the slain and the blood the prey it devours  
H8354 H1818 H2964 H0398

Behold, the people riseth up as a lioness, And as a lion doth he lift himself up: He shall not lie down until he eat of the prey, And drink the blood of the slain.

לֹא בְּרַךְ נִמְצֵה תַּקְבִּין לֹא קִבְּרַךְ נִמְצֵה בְּלָעָם אֶל בָּלָק וַיֹּאמֶר 25  
nor at all indeed curse them neither at all indeed to Balaam to Balak And said  
H3808 H1288 H1571 H3808 H6895 H1571 H0413 H1111 H0559

תָּבְרִכְנוּ:  
bless them  
H1288

And Balak said unto Balaam, Neither curse them at all, nor bless them at all.

אֲשֶׁר כֹּל לֹא מִלְאָמֵר לֵאמֹר אַלְיךָ דְּבָרַת הַלֹּא בָּלָק אֶל בְּלָעָם וַיֹּאמֶר 26  
that all saying you I tell did not Balak to Balaam So answered  
H3605 H0559 H0413 H1696 H3808 H1111 H0413 H0559

אֲשֶׁר אֲשֶׁר אֲתָּה יְהָוָה וַיֹּאמֶר  
I must do that Yahweh speaks  
H0853 H3068 H1696

But Balaam answered and said unto Balak, Told not I thee, saying, All that Jehovah speaketh, that I must do?

אִיּוֹל אֶחָר מִקְוָם אֶל אָקַח אֲנָא לְכָהֵן בְּלָעָם אֶל בָּלָק וַיֹּאמֶר 27  
perhaps another place to I will take you please come Balaam to Balak and said  
H0194 H0312 H4725 H0413 H3947 H4994 H3212 H0413 H1111 H0559

מִשְׁם לִי וְקַבְתָּו בָּעִינֵי הָאֱלֹהִים יִשְׁרֵךְ  
from there for me that you may curse them of God the eye it will please  
H8033 H6895 H0430 H3474

And Balak said unto Balaam, Come now, I will take thee unto another place; peradventure it will please God that thou mayest curse me them from thence.

פָּנִים עַל הַנִּשְׁגָּר הַפְּעוֹר רַאשְׁתָּו בְּלָעָם אֶת בָּלָק וַיִּקְחֵה 28  
the gace of toward that overlooks of Peor to the top Balaam to Balak So took  
H6440 H8259 H6465 H0853 H1111 H3947

הַיְשִׁימָן:  
the wasteland  
H3452

And Balak took Balaam unto the top of Peor, that looketh down upon the desert.

וְהַכֵּן מִזְבְּחֹת שְׁבֻעָה בָּזָה לִי בְּנִיהָה בָּלָק אֶל בְּלָעָם וַיֹּאמֶר 29  
and prepare altars seven in this [place] for me Build Balak to Balaam And said  
H4196 H7651 H2088 H1129 H1111 H0413 H0559

אַיִלִים שְׁבֻעָה פָּרִים שְׁבֻעָה לִי  
rams and seven bulls seven in this [place] for me  
H7651 H6499 H7651 H2088

And Balaam said unto Balak, Build me here seven altars, and prepare me here seven bullocks and seven rams.

30  
בְּמִזְבֵּחַ: אַיִל קָר וַיַּעֲלֵ בְּלָעֵם אָמַר כִּי־אָשָׁר בְּלָק וַיַּעֲשֵׂה  
on [every] altar and a ram a bull and offered Balaam had said as Balak And did  
[H4196](#) [H6499](#) [H5927](#) [H0559](#) [H1111](#)

| And Balak did as Balaam had said, and offered up a bullock and a ram on every altar.